

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 13 (1968)  
**Heft:** 105

**Rubrik:** Aus der SAG und den angeschlossenen Gesellschaften = Nouvelles de la SAS et des sociétés affiliées

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Aus der SAG und den angeschlossenen Gesellschaften

## Nouvelles de la SAS et des sociétés affiliées

### Convocazione per l'Assemblea Generale della SAS 4–5 maggio 1968 a Lugano

#### *Sabato 4 maggio*

- 16.30 h Comunicazioni, relazioni dei soci, proiezioni diapositive, proiezioni brevi films.  
Sala dell'Hôtel Majestic Palace Metropole (200 metri dalla stazione a destra).  
19.30 h Cena in comune nella sala dell'Hôtel Majestic (prezzo Fr. 8.90, bibite e servizio non compresi).  
NB. Dopo cena possono essere tenute altre comunicazioni, relazioni ecc. nella stessa sala, ognuno è però libero di parteciparvi.

#### *Domenica 5 maggio*

- 09.30 h Assemblea Generale della SAS nell'Aula Magna della Scuola Tecnica Superiore (STS) a Trevano (Linea del Bus Lugano-Trevano presso lo stadio).

#### Ordine del giorno:

1. Relazione presidenziale
2. Lettura del verbale dell'Assemblea Generale straordinaria 1967 tenuta a Losanna e sua approvazione
3. Rapporto del segretario generale
4. Rapporto del cassiere e dei revisori dei conti
5. Approvazione dei rapporti e scarico degli stessi
6. Correzione degli statuti
7. Nomina del Comitato
8. Nomina dei revisori dei conti e dei supplenti
9. Bilancio 1968 e valutazione della quota annuale
10. Proposte dei membri ed eventuali

- 10.30 h Conferenze del Sig. Ing. Dott. G. DE MOTTONI sul tema (Aula Magna STS – Trevano):  
*Costruzione di specchi astronomici metallici.*

- 12.00 h Pranzo in comune alla Mensa della STS - Trevano (prezzo Fr. 10.50, bibite e servizio non compresi).  
13.45 h Gita a Carona in autopullman (offerto dalla Società Astronomica Ticinese). Visita all'Osservatorio di Calina (caffè offerto dalla Signorina LINA SENN).  
16.00 h Partenza da Carona per la stazione di Lugano (per i treni vedi orario sotto).

*Pernottamento:* camere a 1 letto, a 2 letti e a 3 letti da Fr. 17.– a Fr. 22.– per persona. Organizzazione affidata all'«Hotelplan», si prega di annunciarsi il più tardi fino al 25 aprile!

#### *Orario dei treni diretti:*

arrivo a Lugano:	da Basilea – Lucerna: 15.49 e 17.30
da Zurigo:	14.38 e 16.09
partenza da Lugano:	per Basilea – Lucerna: 16.54 e 17.03
per Zurigo:	17.11

*Attenzione:* I partecipanti sono pregati di annunciare le loro comunicazioni, relazioni e proiezioni al Prof. Dott. R. ROGERO, Via R. Simen 3, 6600 Locarno.

#### Omaggi ai partecipanti dell'**Assemblea Generale della SAS** a Lugano

1. Ditta: **Cynar-Pezziol SA Mendrisio**, aperitivo per il pranzo di domenica a Trevano
2. Ditta: **Vanini Giuseppe Pasticceria Lugano**, panettone per il pranzo di domenica a Trevano
3. Ditta: **A. Dürr AG Tabak-Import en gros Zürich**, bustina di tabacco per pipa e sigari, per il pranzo di domenica a Trevano
4. Ditta: **Fabbrica di Tabacchi Brissago**, sigari Brissago, sigarette e Toscani, per il pranzo di domenica a Trevano
5. Ditta: **Eredi Perucchi caramelle Ascona**, pacchetto di caramelle, per il pranzo di domenica a Trevano
6. Ditta: **Stella SA cioccolati Lugano**, 1 cioccolata speciale tipo Lugano per il pranzo di domenica a Trevano.

### Einladung zur Generalversammlung der SAG

für den 4./5. Mai 1968 in Lugano

#### *Samstag, 4. Mai*

- 16.30 Uhr Mitteilungen der Mitglieder, kurze Berichte, Projektion von Diapositiven und kurzen Filmen.  
Saal des Hotels Majestic Palace Metropole (200 Meter vom Bahnhof SBB rechts).  
19.30 Uhr Nachtessen im Saal des Hotels Majestic (Preis Fr. 8.90, Getränke und Trinkgeld nicht inbegriffen).  
NB. Nach dem Nachtessen steht es jedem frei, evtl. andere Vorträge, Berichte usw. anzuhören oder in Lugano zu spazieren.

#### *Sonntag, 5. Mai*

- 09.30 Uhr Generalversammlung der SAS in der Aula Magna des Technikums (Scuola Tecnica Superiore) in Trevano (Buslinie Lugano-Trevano Endstation beim Fussballstadion, dann halblinks am Hang 150 m zu Fuss).

#### Tagesordnung:

1. Ansprache des Präsidenten
2. Verlesung und Genehmigung des Protokolls der außerordentlichen Generalversammlung 1967 in Lausanne
3. Bericht des Generalsekretärs

4. Berichte des Kassiers und der Rechnungsrevisoren  
 5. Genehmigung der Berichte und Déchargeerteilung  
 6. Statutenbereinigung  
 7. Wahlen in den Vorstand  
 8. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Ersatzmannes  
 9. Voranschlag 1968 und Festsetzung des Jahresbeitrages  
 10. Anträge der Mitglieder und Verschiedenes
- 10.30 Uhr Vortrag von Herrn Dr. Ing. G. DE MORTONI (Aula Magna des Technikums Trevano):  
*Costruzione di specchi astronomici metallici.*  
 (Deutsche Zusammenfassung liegt auf).
- 12.00 Uhr Mittagessen in der Mensa des Technikums Trevano (Preis Fr. 10.50, Getränke und Trinkgeld nicht inbegriffen).

## Convocation à l'Assemblée Générale de la SAS

des 4 et 5 mai 1968 à Lugano

*Samedi, 4 mai*

- 16.30 h Communications, exposés des membres, projections de diapositives et de films de court métrage.  
 Salle de l'Hôtel Majestic Palace Métropole (à 200 mètres de la gare CFF à droite).  
 19.30 h Souper à la salle de l'Hôtel Majestic (prix Fr. 8.90, boissons et pourboire non compris).  
 NB. Après le souper, chacun est libre d'écouter d'autres communications, exposés etc. ou de se promener à Lugano.

*Dimanche, 5 mai*

- 09.30 h Assemblée Générale de la SAS à l'Aula Magna de l'Ecole Technique Supérieure (Scuola Tecnica Superiore) à Trevano (Bus Lugano-Trevano près du stade de football).

Ordre de jour:

1. Allocution du président
2. Lecture et approbation du procès-verbal de l'Assemblée Générale extraordinaire 1967 à Lausanne
3. Compte-rendu du Secrétaire général
4. Compte-rendu du Trésorier et des vérificateurs des comptes
5. Approbation des comptes-rendus et décharge
6. Corrections aux statuts
7. Elections au Comité
8. Election des vérificateurs des comptes et du suppléant
9. Budget 1968 et fixation de la cotisation annuelle
10. Propositions des membres et divers.

- 10.30 h Conférence de Monsieur le Dr Ing. G. DE MORTONI (à l'Aula Magna de l'Ecole Technique Supérieure à Trevano):  
*Costruzione di specchi astronomici metallici.*  
 (Résumé français à disposition).

- 13.45 Uhr Ausflug mit Autocar nach Carona (gestiftet von der Società Astronomica Ticinese). Besuch der Sternwarte Calina (Einladung zum Kaffee von Fräulein LINA SENN).  
 16.00 Uhr Abfahrt von Carona zum Bahnhof von Lugano (für die Züge siehe untenstehender Fahrplan).

*Übernachtung:* Zimmer mit 1, 2 oder 3 Betten zu Fr. 17.– bis Fr. 22.– pro Person. Die Organisation ist dem «Hotelplan» übertragen. Es ist unbedingt notwendig, sich bis spätestens den 25. April mit der diesem Heft beiliegenden Karte anzumelden.

*Fahrplan der Schnellzüge:*

Ankunft in Lugano:	von Basel – Luzern:	15.49 u. 17.30
	von Zürich:	14.38 u. 16.09
Abfahrt in Lugano:	nach Luzern – Basel:	16.54 u. 17.03
	nach Zürich:	17.11

*Achtung:* Die Teilnehmer sind gebeten, ihre Vorträge, Berichte und Projektionen an Herrn Prof. Dr. R. ROGGERO, Via R. Simen 3, 6600 Locarno, zu melden.

- 12.00 h Dîner à la Mensa de l'Ecole Technique Supérieure à Trevano (prix Fr. 10.50, boissons et pourboire non compris).  
 13.45 h Excursion à Carona avec autobus (offert par la Società Astronomica Ticinese). Visite de l'Observatoire Calina (café offert par Mlle LINA SENN).  
 16.00 h Départ pour la gare de Lugano (pour les trains directs, voir l'horaire ci-dessous).

*Hôtels:* chambres à 1, 2 ou 3 lits de Fr. 17.– à Fr. 22.– par personne. Organisation par l'«Hôtel Plan». Il est absolument nécessaire de s'annoncer jusqu'au 25 avril le plus tard au moyen de la carte postale annexée à ce fascicule.

*Horaires des trains directs:*

Arrivée à Lugano:	de Bâle – Lucerne:	15.49 et 17.30
	de Zurich:	14.38 et 16.09
Départ de Lugano:	pour Lucerne – Bâle:	16.54 et 17.03
	pour Zurich:	17.11

*Attention:* les participants sont priés d'annoncer les communications, exposés et projections à M. le Prof. Dr R. ROGGERO, Via R. Simen 3, 6600 Locarno.

### Zu verkaufen

Spiegelteleskop  
 parallaktisch auf Säulenstativ Ø 300 mm montiert,  
 Stahl-Alukonstruktion,  
 Feineinstellung auf zwei Achsen

*Optik:* Spiegel-Ø 150 mm,  
 OV = 1:6.6, elektr. Schaltung für Nachführung der Polachse eingebaut,  
 Reflexionsvisier, Okulare  
 Günstiger Preis  
 Anfragen erbeten an

P Kessler  
 Auweg 16  
 2500 Biel

### Kleine Anzeigen

### Petites annonces

### Piccoli annunci

## *Mitteilungen des Vorstandes*

### **Internationale Zusammenarbeit der Amateur-Astronomen**

An der Vorstandssitzung vom 30. September 1967 in Olten berichtete Herr FRITZ EGGER von der Ausprache über die internationale Zusammenarbeit der Amateur-Astronomen, an der anlässlich der 13. Generalversammlung der Internationalen Astronomischen Union in Prag ungefähr 25 Astronomen aus verschiedenen Ländern teilgenommen haben. Die Diskussion zeigte dann die Möglichkeit auf, diese Zusammenarbeit im Rahmen der IAU zu fördern. Die nationalen Amateurvereinigungen wurden daher eingeladen, ihre Stellungnahme zum ganzen Problemkreis an eine provisorische Zentralstelle zu erstatten. Herr FRITZ EGGER hat in Prag den seinerzeitigen Standpunkt des leitenden Ausschusses der SAG mitgeteilt, dass die SAG grundsätzlich positiv zu einer internationalen Zusammenarbeit eingestellt sei, aber skeptisch hinsichtlich der Finanzen und der praktischen Durchführung.

Nach eingehender Diskussion dieses Berichtes aus Prag hat der Vorstand der SAG am 30. September 1967 folgenden Beschluss gefasst:

1. Der Vorstand bezeichnet Herrn FRITZ EGGER als Verbindungsmann der SAG mit der Zentralstelle für *internationale Zusammenarbeit der aktiven Amateur-Astronomen*. Er wird dem Vorstand über die weitere Entwicklung Bericht erstatten.
2. Die SAG begrüßt die Zusammenarbeit der Amateur-Astronomen und der astronomischen Gesellschaften auf internationaler Ebene, sofern diese in Zusammenarbeit mit oder im Rahmen der IAU erfolgen kann.

Bezüglich der Gründung einer Internationalen Union der Amateur-Astronomen (IUAA) können im jetzigen Zeitpunkt keine konkreten Vorschläge gemacht werden.

Die SAG ist bereit, mit anderen nationalen Vereinigungen ihre Veröffentlichungen auszutauschen sowie an der Erstellung einer Liste der aktiven Amateur-Astronomen und Arbeitsgruppen (Observatoires et Astronomes) z. Hd. des Generalsekretärs der IAU mitzuarbeiten.

### **Statutenbereinigung**

Da ein Neudruck der Statuten der SAG erforderlich ist und da sich einige Unstimmigkeiten zwischen dem deutschen und französischen Text gezeigt haben, beschloss der Vorstand in seiner Sitzung vom 3. Februar 1968 in Bern, der Generalversammlung 1968 in Lugano folgende *Bereinigungsanträge* zu stellen:

Im folgenden ist zuerst die zu bereinigende Fassung der Statuten vom 26. Mai 1962 in *kursiv* angegeben. Im Normaldruck folgt dann die neue, vom Vorstand der SAG beantragte Fassung.

#### **Art. 1**

*Die «Schweizerische Astronomische Gesellschaft» SAG («Société Astronomique de Suisse» SAS) ist eine Vereinigung nach Art. 60 des schweizerischen ZGB mit Sitz in einer von der Generalversammlung zu bestimmenden Stadt.*

Die \*Schweizerische Astronomische Gesellschaft\* SAG (\*Société Astronomique de Suisse\* SAS) ist eine Vereinigung nach Art. 60 des schweizerischen ZGB mit Sitz in Schaffhausen.

#### **Art. 3.2**

*Sie veranstaltet jährlich eine Jahresversammlung.*

Sie veranstaltet jährlich eine Versammlung (Jahresversammlung).

#### **Art. 5**

- a) *Kollektivgesellschaften: regionale Gruppen oder Vereine in der Schweiz, die sich mit Astronomie befassen oder ein ähnliches wissenschaftliches Ziel verfolgen; die Mitglieder der Kollektivgesellschaften sind Kollektivmitglieder der SAG mit Stimmrecht gemäss Art. 11.2 und 12.2.*
- b) *Einzelmitglieder: Personen, die verbindet sind oder darauf verzichten, sich einer lokalen Gruppe (Kollektivgesellschaft) anzuschliessen.*
- a) Angeschlossene Gesellschaften: regionale Gruppen oder Vereine in der Schweiz, die sich mit Astronomie befassen oder ein ähnliches wissenschaftliches Ziel verfolgen; die Mitglieder der angeschlossenen Gesellschaften sind Kollektivmitglieder der SAG mit Stimmrecht gemäss Art. 11.2 und 12.2.
- b) Einzelmitglieder: Personen, die verhindert sind oder darauf verzichten, sich einer lokalen Gruppe (angeschlossenen Gesellschaft) anzuschliessen.

#### **Art. 10**

*Die ordentliche Generalversammlung findet alle zwei Jahre zusammen mit der jeweiligen Jahresversammlung statt. Die Einladung dazu erfolgt schriftlich unter Angabe der Tagesordnung, in der Regel vier Wochen im voraus.*

Die ordentliche Generalversammlung findet alle zwei Jahre zusammen mit der jeweiligen Jahresversammlung statt. Die Einladung dazu erfolgt spätestens vier Wochen im voraus durch Rundschreiben oder Veröffentlichung in der Gesellschaftszeitung unter Angabe der Tagesordnung.

#### **Art. 13**

*Die Generalversammlung wählt einen Vorstand und aus dessen Mitte den Präsidenten. Der übrige Vorstand konstituiert sich selbst. Er besteht ausser dem Präsidenten aus zwei Vizepräsidenten, dem Generalsekretär, dem Kassier, den Redakteuren und weiteren Mitgliedern, unter letzteren Vertreter der Kollektivgesellschaften. Er kann sich nötigenfalls zwischen den Generalversammlungen selbst ergänzen. Der zurücktretende Präsident gehört während der Amtszeit seines Nachfolgers weiterhin dem Vorstand an.*

*Der Vorstand ist für die Gesellschaftsführung verantwortlich und legt der ordentlichen Generalversammlung Tätigkeitsbericht, Rechnung und Budget zur Genehmigung vor.*

*Die Beschlüsse des Vorstandes erfordern die absolute Mehrheit aller seiner Mitglieder.*

Die Generalversammlung wählt den Präsidenten und die anderen Mitglieder des Vorstandes, welcher sich selbst konstituiert. Dieser besteht aus dem Präsidenten, zwei Vizepräsidenten, dem Generalsekretär, dem Aktuar, dem Kassier, den Redakteuren und weiteren Mitgliedern, unter letzteren Vertreter der angeschlossenen Gesellschaften.

Der Vorstand kann sich nötigenfalls zwischen den Generalversammlungen selbst ergänzen. Der zurücktretende Präsident gehört während der Amtszeit seines Nachfolgers weiterhin dem Vorstand an.

Der Vorstand ist für die Gesellschaftsführung verantwortlich und legt der ordentlichen Generalversammlung Tätigkeitsbericht, Rechnung und Budget zur Genehmigung vor. Zu diesem Zwecke führt der Vorstand auf Einberufung des Präsidenten oder auf Wunsch von mindestens einem Viertel seiner Mitglieder Sitzungen durch.

Die Ehrenmitglieder, die ehemaligen Präsidenten der SAG und die Präsidenten oder ein Delegierter der angeschlossenen Gesellschaften können den Vorstandssitzungen mit beratender Stimme beiwohnen.

Die Beschlüsse des Vorstandes erfordern die Anwesenheit der absoluten Mehrheit seiner Mitglieder; bei Stimmengleichheit gibt der Präsident den Stichentscheid.

#### Art. 17

*Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt.*

Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt.

#### Art. 18.1

*Die Auflösung der Gesellschaft kann nur in einer Urabstimmung mit Dreiviertelsmehrheit der schriftlich und rechtzeitig abgegebenen Stimmen erfolgen.*

Die Auflösung der Gesellschaft kann nur in einer Urabstimmung mit Dreiviertelsmehrheit der schriftlich abgegebenen Stimmen erfolgen.

#### Art. 19

*Eine Änderung der Statuten erfordert den Beschluss der Generalversammlung oder eine Urabstimmung (Art. 12).*

Eine Änderung der Statuten erfordert den Beschluss der Generalversammlung (Art. 11, 12) oder eine Urabstimmung (Art. 12).

#### Art. 20

*Die vorliegenden Statuten ersetzen jene vom 5. September 1948 und treten nach Genehmigung durch die Generalversammlung sofort in Kraft.*

Die vorliegenden Statuten ersetzen jene vom 26. Mai 1962 und treten nach Genehmigung durch die Generalversammlung vom 5. Mai 1968 sofort in Kraft.

### Communications du Comité

### Corrections aux statuts

Vu certaines différences entre le texte allemand et le texte français et la nécessité d'imprimer une nouvelle édition des statuts, le Comité à pris, lors de sa séance du 3 février 1968 à Berne, la décision de proposer à l'Assemblée Générale 1968 à Lugano les corrections suivantes: (*caractères italiques*: statuts du 26 mai 1962; caractères normaux: propositions du Comité).

#### Art. 1

*La «Société Astronomique de Suisse» SAS («Schweizerische Astronomische Gesellschaft» SAG) constitue une association régie par l'art. 60 du Code Civil Suisse. Elle a son siège dans une ville suisse désignée par l'Assemblée Générale.*

La \*Société Astronomique de Suisse\* SAS (\*Schweizerische Astronomische Gesellschaft\* SAG) constitue une association régie par l'art. 60 du Code Civil Suisse. Elle a son siège à Schaffhouse.

#### Art. 5

- a) *Groupements collectifs: les groupements et associations régionaux de la Suisse s'intéressant à l'Astronomie ou poursuivant un but scientifique analogue. Tous leurs membres sont membres collectifs de la SAS et ont droit de vote conformément aux art. 11.2 et 12.2.*
- b) *Membres individuels: les personnes qui, pour une raison ou pour une autre, ne peuvent ou ne désirent pas adhérer à un groupement collectif.*
- a) Sociétés affiliées: les groupements et associations régionaux de Suisse s'intéressant à l'Astronomie ou poursuivant un but scientifique analogue. Tous leurs membres sont membres collectifs de la SAS et ont droit de vote conformément aux art. 11.2 et 12.2.
- b) Membres individuels: les personnes qui, pour une raison ou pour une autre, ne peuvent ou ne désirent pas adhérer à une société affiliée.

#### Art. 6

*La démission d'un membre ne peut être donnée qu'à la fin de l'année civile par écrit au Secrétaire général.*

La démission d'un membre ne peut être donnée que pour la fin de l'année civile par écrit au Secrétaire général.

#### Art. 10

*L'Assemblée Générale ordinaire a lieu tous les deux ans à l'occasion de l'Assemblée annuelle de l'année en question. Elle est convoquée en règle générale au moins quatre semaines à l'avance, par circulaire ou par annonce dans le Bulletin avec l'ordre du jour.*

L'Assemblée Générale ordinaire a lieu tous les deux ans à l'occasion de l'Assemblée annuelle de l'année en question. Elle est convoquée au moins quatre semaines à l'avance par circulaire ou par annonce dans le Bulletin avec l'ordre du jour.

#### Art. 13

*L'Assemblée Générale élit le Président et les membres du Comité, qui se répartissent ensuite les différentes charges. Le Comité comprend normalement le Président, deux Vice-présidents, le Secrétaire général, le Trésorier, les rédacteurs et d'autres membres, parmi lesquels les représentants des groupements collectifs.*

*Si besoin est, le Comité peut se compléter lui-même entre deux Assemblées Générales. Le Président démissionnaire reste membre du Comité durant l'exercice de son successeur.*

*Le Comité est chargé de la gestion de la Société et il soumet à l'approbation de l'Assemblée Générale le rapport d'activité, les comptes et le budget.*

*Les décisions du Comité sont prises à la majorité absolue de tous ses membres.*

L'Assemblée Générale élit le Président et les autres membres du Comité, qui se répartissent ensuite les différentes charges. Le Comité comprend le Président, deux Vice-présidents, le Secrétaire général, le Secrétaire, le Trésorier, les rédacteurs et d'autres membres, parmi lesquels des représentants des sociétés affiliées.

Si besoin est, le Comité peut se compléter lui-même entre deux Assemblées Générales. Le Président démissionnaire reste membre du Comité durant l'exercice de son successeur.

Le Comité est chargé de la gestion de la Société et soumet à l'approbation de l'Assemblée Générale le rapport d'activité de la Société, les comptes et le budget. Dans ce but, le Comité tient des séances sur convocation du Président ou sur demande d'au moins un quart de ses membres.

Les Membres d'Honneur, les anciens Présidents de la SAS et les présidents ou un délégué des sociétés affiliées peuvent assister aux séances du Comité avec voix consultative.

Les décisions du Comité nécessitent la présence de la majorité absolue de ses membres; le Président a voix prépondérante en cas de partage.

#### Art. 20

*Ces statuts remplacent ceux du 5 septembre 1948 et entrent en vigueur dès leur approbation par l'Assemblée Générale.*

Ces statuts remplacent ceux du 26 mai 1962 et entrent en vigueur dès leur approbation par l'Assemblée Générale du 5 mai 1968.

### Collaboration internationale des astronomes amateurs

La SAS, jusqu'à présent, s'est montrée très réservée au sujet de la fondation d'une Union Internationale des Amateurs Astronomes (IUAA). Les projets étaient en partie pratiquement irréalisables (p. ex. publication d'une revue multilingue). Mais lors de la récente Session de l'IAU (Union Internationale des

Astronomes) à Prague, à laquelle FRITZ EGGER a participé, les choses ont pris une tournure plus acceptable. Des astronomes professionnels ont fait part de l'intérêt qu'ils avaient à obtenir par le canal d'une organisation internationale les résultats d'observations faites par des amateurs chevronnés. La chose pourrait être organisée au sein de l'IAU.

Une commission provisoire s'est constituée, devant laquelle FRITZ EGGER a exposé le point de vue de la SAS, tel qu'il a été fixé en 1964.

Lors de la séance du 30 septembre 1967 à Olten, les membres du Comité se déclarèrent favorables à la fondation d'une union des astronomes amateurs, tout en précisant qu'un financement de la part de la SAS n'entre pas en ligne de compte. Par contre, la SAS est prête à communiquer des listes de ceux de ses membres qui se vouent activement à l'observation; ceux-ci devraient ensuite correspondre directement avec l'Union. FRITZ EGGER est nommé délégué de la SAS dans la commission.



**Dr. E. Herrmann – 70**

Wir gratulieren Herrn Dr. ERHARD HERRMANN, dem Präsidenten unserer SAG, der am 21. April 1968 in voller körperlicher und geistiger Frische seinen 70. Geburtstag feiert. Seinem nicht erlahmenden Tatendrang ist es zuzuschreiben, dass er sich trotz seiner verschiedenen Hobbies (Astronomie und Schach rivalisieren am stärksten miteinander) von seinem ehemaligen Arbeitsgebiet nicht trennen können. Fast täglich findet man ihn noch in der «Schweizerischen Aluminium Gesellschaft» tätig, in seinem Büro der Patentabteilung, die er bis zu seiner Pensionierung im Jahre 1963 während mehr als 3 Jahrzehnte leitete. Viel beschäftigt ihn auch die Überarbeitung seines vor 10 Jahren erschienenen Standardwerkes «Handbuch des Stranggiessens», das in neuer Auflage herauskommen soll, und schliesslich ist er auch als Präsident der Redaktionskommission der «Schweizer

Aluminium-Rundschau» stark in Anspruch genommen.

Den Sternfreunden ist Dr. ERHARD HERRMANN vor allem als Organisator der Sonnenfinsternisreisen und der Nordkap-Reise der «Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft» bekannt. Heute ist er schon wieder am Planen einer Reise der SAG nach Florida, zur Beobachtung der Sonnenfinsternis 1970.

So dürfen wir wohl auch hoffen und wünschen, dass er uns 1973, als 75jähriger, zur einmaligen 7-Minuten-Totalfinsternis an den Tschadsee, nach Afrika führen wird.

Dr. ZURBRÜGG

### Résultats des observations des étoiles variables à éclipse

	1	2	3	4	5	6	7
AB And	2 439 850.334	+11271	+0.024	6	KL	b	
RZ Cas	2 439 827.315	+18801	-0.028	10	KL	b	
RZ Cas	845.244	18816	-0.027	13	KL	b	
RZ Cas	852.416	18822	-0.028	14	RG	b	
RZ Cas	872.730	18839	-0.032	10	KL	b	
RZ Cas	888.278	18852	-0.023	11	ES	b	
U Cep	2 439 762.393	+12785	+0.134	12	KL	b	
U Cep	777.353	12791	+0.136	10	KL	b	
TW Cet	2 439 852.352	+29922	-0.006	6	KL	b	
TZ Eri	2 439 852.498	+5290	+0.047	13	KL	a	
TZ Eri	886.375	5303	+0.045	10	KL	a	
YY Eri	2 439 852.464	+19508½	+0.013	10	KL	b	
YY Eri	872.387	19570½	+0.004	11	KL	b	
CM Lac	2 439 833.355	+7981	-0.005	10	KL	b	
SW Lac	2 439 850.359	+51377½	+0.035	6	RG	b	
SW Lac	887.256	51492½	+0.051	8	RG	b	
XY Leo	2 439 834.608	+16328	+0.012	11	KL	b	
TT Lyr	2 439 790.355	+1740	+0.014	9	KL	a	
ER Ori	2 439 833.543	+11970	-0.048	8	KL	b	
ER Ori	845.392	11998	-0.055	10	KL	b	
ER Ori	852.377	12014½	-0.056	10	KL	b	
ER Ori	884.341	12090	-0.059	8	KL	b	
DI Peg	2 439 827.263	+10376	-0.002	7	KL	b	
U Peg	2 439 876.277	+17859½	-0.005	8	KL	b	
AY Pup	2 439 834.589	+28708½	+0.048	10	KL	a	

La signification des colonnes est: 1 = nom de l'étoile; 2 = O = date Julianne héliocentrique du minimum observé; 3 = E = nombre de périodes individuelles depuis l'époque initiale; 4 = O - C = date observée moins date prédicta du minimum en jours; 5 = n = nombre d'observations individuelles pour la détermination du temps du minimum; 6 = observateur: RG = ROBERT GERMANN, 8636 Wald, KL = KURT LOCHER, 8620 Wetzikon, ES = ERNST SCHALTEGGER, 8640 Rapperswil; 7 = base pour le calcul de E et de O - C: a = KUKARKIN et PARENAGO 1958, b = KUKARKIN et PARENAGO 1960.

Réductions par K. LOCHER, Wetzikon

### Prof. Dr. Cuno Hoffmeister †

Der Altmeister der Veränderlichen-Forschung, Prof. Dr. CUNO HOFFMEISTER, Direktor der Sternwarte Sonneberg in Thüringen und Chefredaktor der Zeitschrift «Die Sterne», ist am 2. Januar 1968 verstorben. Eine besondere Würdigung seines Lebenswerkes wird in der nächsten Nummer des ORION erscheinen.

Die Red.

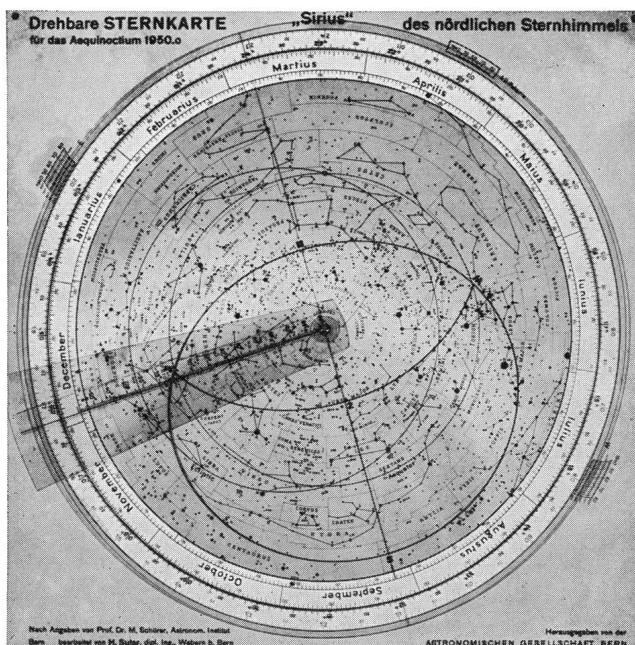
Das unentbehrliche Hilfsmittel für den Sternfreund:

## Die drehbare Sternkarte «SIRIUS»

(mit Erläuterungstext, zweifarbig Reliefkarte des Mondes, Planetentafel und 2 stummen Sternkartenblättern)

**Kleines Modell:** ( $\varnothing 19,7$  cm) enthält 681 Sterne sowie eine kleine Auslese von Doppelsternen, Sternhaufen und Nebeln des nördlichen Sternenhimmels. Kartenschrift in deutscher Sprache.

**Grosses Modell:** ( $\varnothing 35$  cm) enthält auf der Vorder- und Rückseite den nördlichen und den südlichen Sternenhimmel mit total 2396 Sternen bis zur 5,5. Grösse. Zirka 300 spez. Beobachtungsobjekte (Doppelsterne, Sternhaufen und Nebel). Ferner die international festgelegten Sternbildergrenzen. Kartenschrift in lateinischer Sprache.



Zu beziehen direkt beim  
**Verlag der Astronomischen Gesellschaft Bern**  
**Postfach, 3000 Bern 13**  
oder durch die Buchhandlungen.

## Meyers Handbuch über das Weltall

Herausgegeben von Dr. Sebastian v. Hoerner (National Radio Astronomy Observatory, Green Bank, USA) und Dr. Karl Schaifers (Landessternwarte Heidelberg-Königstuhl).

4., neu bearbeitete und wesentlich erweiterte Auflage. 720 Seiten mit über 150 Abbildungen im Text, 60 Kunstdrucktafeln und 8 mehrfarbigen Himmelskarten. Leinen Fr. 25.40.

Dieses moderne Nachschlagewerk wendet sich an alle, die sich über die Ergebnisse und den Stand der Astronomie unterrichten wollen. Es gibt Auskunft über Methoden und Probleme der Erforschung des Weltraums, erläutert die Begriffe aus Astronomie, Astrophysik und Astronautik.

## «Sterne und Weltraum» - Taschenbücher

**Band 1: Fernrohr-Selbstbau.** Von Hans Oberndorfer, 167 Seiten mit 21 Fotos, 5 Abbildungen, 18 Bauplänen, kart. Fr. 8.35.

**Band 2: Astronomische Begriffe.** Die wichtigsten Astronomischen Begriffe kurz erläutert. Von Prof. Dr. Rolf Müller, 186 Seiten, kart. Fr. 8.35.

**Band 3: Sterne und Weltraum im Bild.** 99 der schönsten Himmelsaufnahmen, kart. Fr. 11.75. Die gleichen Bilder auf Kleinbildfilm Fr. 11.75.

**Band 4: Taschenbuch für den Planetenbeobachter.** Von Günter D. Roth. 182 Seiten mit 80 Abbildungen, kart. Fr. 11.75.

**Band 5: Astronomische Aufgaben** für den Physikunterricht. Von Dr. Otto Zimmermann. 100 Aufgaben mit ausführlichen Lösungen. 116 Seiten mit Abbildungen, kart. Fr. 8.35.

**Band 6: Die Trabanten im Sonnensystem.** Von Dr. Werner Sander. 115 Seiten mit Abbildungen, kart. Fr. 8.35.

**Band 7: Spiegeloptik.** Entwurf und Herstellung astronomischer Spiegel-systeme. Von Dr. Kurt Wenske. 156 Seiten mit zahlreichen Abbildungen, kartoniert Fr. 10.70.

Über diese und über weitere Werke der Astronomie senden wir Ihnen gern – kostenlos und unverbindlich – unser ausführliches Informationsmaterial.



Bibliographisches Institut  
Mannheim · Zürich

Kennen Sie «Sterne und Weltraum», die Monatszeitschrift über alle Gebiete der Himmelskunde mit astronomischer Karte? Auf Wunsch senden wir Ihnen gern ein kostenloses Probeheft.